Счет-фактура № 00000000085 от 31 мая 2012 г. (1)

(1a)

Поставщик: Товарищество с ограниченной ответственностью "Транс Азия Констракшн" (2)

РНН, БИН и адрес поставщика: РНН: 331000001010, БИН: 050740006657, РК, г.Кызылорда, ул.Кушербаева, 100,Свидетельство о постановке на регистрационный учет по НДС, серия 33001, № 0001747, от 22.12.2009 (2а)

ИИК поставщика: р/с KZ41319K010000390869, в банке АО БТА Банк, БИК ABKZKZKX (2б)

Договор (контракт) на поставку товаров (работ, услуг): Контракт №1110045-К ЗНУ №632953 (3)

Условия оплаты по договору (контракту): безналичный расчет (4)

Пункт назначения поставляемых товаров (работ, услуг): РК, 120014, г. Кызылорда, ул. Казыбек би, 13

государство, ревион, область, город, район

Поставка товаров (работ,услуг) осуществлена по доверенности: Без доверенности (5)

Способ отправления: (6)

Товарно-транспортная накладная: (7)

Грузоотправитель: РНН: 331000001010, БИН: 050740006657, Товарищество с ограниченной ответственностью "Транс Азия Констракшн", РК, г.Кызылорда, ул.Кушербаева, 100 (8)

(РНН, БИН, наименование и адрес)

Грузополучатель: РНН: 600900176907, БИН: 010540000287, Товарищество с ограниченной ответственностью "Кольжан", РК, 120014, г. Кызылорда, ул. Казыбек би, 13 (9)

(РНН, БИН, наименование и адрес)

Покупатель: Товарищество с ограниченной ответственностью "Кольжан" (10)

РНН, БИН и адрес покупателя: РНН: 600900176907, БИН: 010540000287, РК, 120014, г. Кызылорда, ул. Казыбек би, 13 (10а)

ИИК покупателя: р/с KZ18922KZT0002214512, в банке АО "ДБ RBS (Казахстан)", БИК ABNAKZKX (10б)

№ п/п	Наименование товаров (работ, услуг)	Ед. изм.	Кол-во (объем)	Цена (KZT)	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Выполнение СМР за май 2012 г. Проект №913 "Обустройство месторождения Северо-Западный Кызылкия. Электрораспределительные сети ВЛ-6кВ. Пусковой комплекс №1."	Усл.	1	33 895 091,00	33 895 091,00	12%	4 067 411,00	37 962 502,00		
Всего по счету:					**33 895 091,00**		**4 067 411,00**	**37 962 502,00**		

Руководитель: Атаниязов С. К.

(Ф.И.О., подпись)

МП

Главный бухгалтер: Ким Е.

(Ф.И.О., подпись)

ВЫДАЛ (ответственное лицо поставщика)

Зам.гл.бухгалтера

(должность)

Дарменбаева Н.А.

(Ф.И.О., подпись)

Примечание: Без печати недействительно. Оригинал (первый экземпляр) - покупателю. Копия (второй экземпляр) - поставщику.

УТВЕРЖДЕНО / APPROVED
АБДУРЭСИТИ ТУРСУН
Директор ТОО "Кольжан"
ABUDUREXITI TUERXUN
"Kolzhan" LLP Director
дата/date:

Petro Kazakhstan Kumkol Resources
REF. № / REGISTRATION # 6613 ДАТА / DATE 04/06/12
ВВЕДЕН В SAP / KEYED IN SAP ДАТА / DATE
УТВЕРЖДЕН / APPROVED ДАТА / DATE
БУХ. СЧЕТ / G/L ACCOUNT
COST CENTER
ORDER

УТВЕРЖДЕНО / APPROVED
АБДУРЭСИТИ ТУРСУН
Директор ТОО "Кольжан"
ABUDUREXITI TUERXUN
"Kolzhan" LLP Director
дата/date:

ТОО "КОЛЬЖАН"
УТВЕРЖДЕНО / APPROVED
АДИЛЬБЕК БЕКЛИЕВ
Главный Инженер
ADILBEK BEKLIEV
Chief Engineer
дата/date:

Акт № 00000000085 от 31 мая 2012 г.

Исполнитель **Товарищество с ограниченной ответственностью "Транс Азия Констракшн"**

Заказчик: **Товарищество с ограниченной ответственностью "Кольжан"**

Основание: **Контракт №1110045-К ЗНУ №632953**

№	Услуга	Кол-во	Ед.	Цена	Сумма
1	Выполнение СМР за май 2012 г. Проект №913 "Обустройство месторождения Северо-Западный Кызылкия. Электрораспределительные сети ВЛ-6кВ. Пусковой комплекс №1."	1	Усл.	37 962 502,00	37 962 502,00

Итого: 37 962 502,00
В том числе НДС 4 067 411,00

Всего оказано услуг 1, на сумму 37 962 502,00 KZT
Тридцать семь миллионов девятьсот шестьдесят две тысячи пятьсот два тенге 00 тиын

Вышеперечисленные услуги выполнены полностью и в срок. Заказчик претензий по объему, качеству и срокам оказания услуг не имеет.

Исполнитель: Товарищество с ограниченной ответственностью "Транс Азия Констракшн"

РНН: 331000001010
БИН: 050740006657
Адрес: РК, г.Кызылорда, ул.Кушербаева, 100
Расчетный счет: KZ41319K010000390869 в АО БТА Банк ,

БИК: ABKZKZKX

МП

(должность)

(ФИО, подпись)

Заказчик: Товарищество с ограниченной ответственностью "Кольжан"

РНН: 600900176907
БИН: 010540000287
Адрес: РК, 120014, г. Кызылорда, ул. Казыбек би, 13
Расчетный счет: KZ18922KZT0002214512 в АО "ДБ RBS (Казахстан)" ,
БИК: ABNAKZKX

ТОО "КОЛЬЖАН"
УТВЕРЖДЕНО / APPROVED
АДИЛЬБЕК БЕКЛИЕВ
Главный Инженер
ADILBEK BEKLIEV
Chief Engineer

МП

(должность)

(ФИО, подпись)

КОЛЬЖАН

3126

7101